



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **BADEA Simina**

Adresă Craiova, Dolj

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri)

Naționalitate Română

Data nașterii 8 Octombrie 1975

Sex F

Domeniul ocupațional Educație și cercetare

Experiența profesională

Perioada **2008 - în prezent**

Funcția sau postul ocupat Lector univ. dr.

Activități și responsabilități principale Predarea disciplinei *Limba engleză* la specializările: Drept, Administrație Publică, Asistență Managerială și Secretariat, în cadrul Facultății de Drept și Științe Administrative, Universitatea din Craiova

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Str. A. I. Cuza, nr. 13, Craiova

Tipul activității sau sectorul de activitate Educație și cercetare

Perioada **2002-2008**

Funcția sau postul ocupat Asistent univ. drd.

Activități și responsabilități principale Predarea disciplinei *Limba engleză* la specializările: Drept și Administrație Publică, în cadrul Facultății de Drept și Științe Administrative „Nicolae Titulescu”, Universitatea din Craiova

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Str. A. I. Cuza, nr. 13, Craiova

Tipul activității sau sectorul de activitate Educație și cercetare

Perioada **1999-2002**

Funcția sau postul ocupat Preparator univ.

Activități și responsabilități principale Predarea disciplinei *Limba engleză* la specializările: Drept și Administrație Publică, în cadrul Facultății de Drept „Nicolae Titulescu”, Universitatea din Craiova

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Str. A. I. Cuza, nr. 13, Craiova

Tipul activității sau sectorul de activitate Educație și cercetare

Educație și formare

Perioada	2007-2011
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de licență - Facultatea de Drept și Științe Administrative, Specializarea: Drept, FR (media 9,74 - șefă de promoție)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Craiova, Craiova
Perioada	2008
Calificarea / diploma obținută	Titlul de Doctor în Filologie cu distincția CUM LAUDE. Titlul tezei: <i>Relații temporale exprimate de prepoziții în limbile engleză și franceză</i> , sub îndrumarea prof. univ. dr. Dr.H.C. Maria Iliescu
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Craiova, Craiova
Perioada	Martie – iunie 2003
Calificarea / diploma obținută	Stagiu de cercetare; Domeniul: Lingvistică
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Södertörns Högskola, Stockholm, Suedia
Perioada	Februarie 2000
Calificarea / diploma obținută	Curs de formare pentru profesorii de limbă engleză specializată - <i>ESP Teacher Training Course</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Consiliul Britanic, București
Perioada	1998 -1999
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de studii aprofundate – Facultatea de Litere și Istorie; Specializarea: Literatură franceză – Poetică și Poietică, Titlul lucrării: <i>Bachelard – le magicien de l’image imaginée</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Craiova, Craiova
Perioada	1994-1998
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de licență - Facultatea de Litere și Istorie, Specializarea: Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză, media 9,83 (clasificată prima la examenul de admitere, a doua la absolvire)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Craiova, Craiova

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă **Limba română**

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Înțelegere	Vorbire	Scriere
-------------------	----------------	----------------

<i>Nivel european (*)</i>	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
Limba engleză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba franceză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba spaniolă	B2	B2	A2	A2	A2
Limba italiană	B2	B2	A2	A2	A2

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și aptitudini de utilizare
a calculatorului

Tehnoredactare computerizată

Alte competențe și aptitudini

Certificat de absolvire a Departamentului pentru pregătirea personalului didactic, nr. 1069 din 03.07.2000.

Autorizație de traducător și interpret pentru limbile engleză și franceză, nr. 8091/ 6 decembrie 2002.
Ordinul Ministrului Justiției nr. 3015/C/05 decembrie 2002.

Permis(e) de conducere

Categoria B

Informații suplimentare

Anexe

Anexa 1 – Listă lucrări publicate (cărți, articole)
Anexa 2 – Listă lucrări comunicate
Anexa 3 – Traduceri
Anexa 4 - Proiecte/contracte de cercetare
Anexa 5 – Alte activități

Anexa 1

Lucrări publicate:

Cărți

1. *English for Law Students – Curs practic de terminologie juridică și limba engleză*, Ed. Universitaria, Craiova, 2004.
2. *English for Law Students – Curs practic de terminologie juridică și limba engleză*, Ediția a II-a revăzută și adăugită, Ed. Universitaria, Craiova, 2008.

3. *English for Law Students – Curs practic de terminologie juridică și limba engleză*, Ediția a III-a revăzută și adăugită, Ed. Universitaria, Craiova, 2010.
4. *English for Public Administration*, Ed. Universul Juridic, București, 2012.

Articole

1. "The French Superstratum in English", în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year II, No. 1, Ed. MJM, Craiova, 2001;
2. "Legal Discourse – Syntactic Properties of Legislative Provisions", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice – Lingvistică*, Anul XXI, Nr. 1-2, Ed. Universitaria, Craiova, 2001;
3. "Teaching prepositions", în *Ovidius University Annals of Philology*, vol. XIII, Constanța, 2002, p. 5-12;
4. "Basic Notions of Legal English", în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year III, No. 1, Ed. Sitech, Craiova, 2002;
5. "Considerații privind informatizarea și administrația publică", în *Revista de Științe Juridice*, Nr. 26(4), Craiova, 2002; (coautor Alina-Livia Nicu)
6. "Aspects of Early Common Law and Canon Law vs. Roman Law: the Law of Marriage and the Legal Condition of Married Women", în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year IV, No. 1, Ed. Universitaria, Craiova, 2003; (coautor Alina-Livia Nicu)
7. "Considerații cu privire la termenul *avocat* și termenii echivalenți în limba engleză", în *Revista de Științe Juridice*, No. 1-2, Ed. Themis, Craiova, 2005;
8. "English Prepositions and the "time as space" metaphor", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice – Lingvistică*, Anul XXVII, Nr. 1-2, Ed. Universitaria, Craiova, 2005;
9. "Causality in Legal English", în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year VI, No. 2, Ed. Universitaria, Craiova, 2005;
10. "Linguistic aspects of English legal writing in the process of disambiguation", în *Administrația publică în spațiul european – prezent și perspectivă*, Ed. Universitaria, Craiova, 2006;
11. "Prepositions and the concept of frequency", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice – Limbi străine aplicate*, Anul II, Nr. 1-2, Ed. Universitaria, Craiova, 2006;
12. "Translating the English preposition **with** into French" – în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice – Lingvistică*, Anul XXVIII, Nr. 1-2, Ed. Universitaria, Craiova, 2006, p. 25-33; (ISSN 1224-5712)
13. "English and Latin – past and present aspects" - în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year VIII, no. 2. Ed. Universitaria, Craiova, 2007p. 5-17 (coautor);
14. "Knowledge of English as a foreign language – a basis for organization and harmonization", în *The Knowledge Based Organization – Foreign Languages. English. Conference Proceedings 12*, Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2007;
15. "The legal text – form of communication or obsessive discourse?" - în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, Ed. Universitaria, Craiova, 2008, p. 21-30;
16. "Some uses and values of the preposition 'on' in legal texts" - în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice – Limbi străine aplicate*, Universitaria, Craiova, 2008;
17. "Common errors in the process of translating legal texts", în *The Knowledge Based Organization – Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, p. 225-231;
18. "Interactions within the Semantic Content of the Preposition IN - A Study on Legal Texts" – în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year X, no. 1, Ed. Universitaria, Craiova, 2009, p. 9-19;
19. "The Greek Inheritance in English", în volumul Colocviului Internațional "Receptarea antichității greco-latine în culturile europene", ediția a II-a, Editura Universitaria, Craiova, 2009, p. 47-54;
20. "Use and Disuse of Modals in Legal Texts" - în *Annals of the University of Craiova, Series: Philology – English*, year XI, no. 1, Ed. Universitaria, Craiova, 2010, p. 7-16;
21. "The language of law and administration – a diachronic approach" în *The Knowledge-Based Organization – Behavioural and Social Sciences. Conference Proceedings 4*, "Nicolae Bălcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2009, p. 211-214;
22. "On the Use of Latin Terms in Legal English and Romanian" în *Valori clasice în culturile europene*, Editura Universitaria, Craiova, 2010, p. 11-17;
23. "Military Terms and Implications in Legal English" în *The 16th International Conference. The Knowledge-Based Organization. Conference Proceedings 2*, – "Nicolae Bălcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2010, p. 622-626;

24. "The Use of Latin in the Romanian and English Law of Succession" în volumul *Antichitatea clasică și noi*, Editura Universitaria, Craiova, 2011, p. 11-16;
25. "Temporal Relations Expressed by Prepositions in English and French", în volumul omagial *Prof. univ. dr. dr. h. c. mult. Maria Iliescu – 10 Years of Postgraduate Research at the University of Craiova*, Ed. Universitaria, Craiova, 2011, p. 18-25;
26. "Details that Matter in the Translation of Legal Texts" (în curs de publicare)
27. "Some Characteristics of the Vocabulary related to Military Offences" în *The 17th International Conference. The Knowledge-Based Organization. Conference Proceedings 2 – Economic, Social and Administrative Approaches to the Knowledge-Based Organization – "Nicolae Bălcescu"* Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2011, p. 886-890;
28. "Teaching English for Specific Purposes through Translation" în *The 18th International Conference. The Knowledge-Based Organization. Conference Proceedings 2 – Economic, Social and Administrative Approaches to the Knowledge-Based Organization – "Nicolae Bălcescu"* Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2012, p. 861-864;
29. "Latin Terms and Expressions Used in Contract Law (I)" în volumul *Sub semnul lui Hermes/Mercurius*, Editura Universitaria, Craiova, 2013, p. 25-30.

Dintre care:

Lucrări publicate în volumele unor conferințe indexate ISI CPCI:

1. "The language of law and administration – a diachronic approach" în *The Knowledge-Based Organization – Behavioural and Social Sciences. Conference Proceedings 4*, "Nicolae Bălcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2009, p. 211-214;
2. "Military Terms and Implications in Legal English" în *The 16th International Conference. The Knowledge-Based Organization. Conference Proceedings 2*, – "Nicolae Bălcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2010, p. 622-626.

Anexa 2

Lucrări comunicate:

1. "Teaching prepositions" – lucrare comunicată la Conferința Internațională de Literatură, Lingvistică, Metodică și Studii Interculturale, Constanța, 14-17 martie, 2000;
2. "Prepositions – a methodological approach" – Sesiunea de comunicări a Facultății de Litere și Istorie, Catedra de Studii Anglo-Americane, Craiova, 26-27 mai, 2000;
3. "Linguistic aspects of English legal writing in the process of disambiguation"- Simpozionul Internațional "Fenomenul administrative în spațiul European", Craiova, 2-3 febr., 2006;
4. "Prepositions and the concept of frequency"- Sesiunea științifică (ed. a V-a) "Limbă, cultură și civilizație" organizată de Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Craiova, Craiova, 23 febr., 2006;
5. "The legal text – form of communication or obsessive discourse?" - The 6th International Conference – Language, Literature and Cultural Policies, University of Craiova, Faculty of Letters, Department of British and American Studies, Craiova, 25-27 oct., 2007;
6. "Knowledge of English as a foreign language – a basis for organization and harmonization" – The 13th International Conference - The Knowledge Based Organization, Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu", Sibiu, 22-25 nov., 2007;
7. "Some uses and values of the preposition 'on' in legal texts" - Sesiunea științifică (ed. a VII-a) "Limbă, cultură și civilizație" organizată de Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Craiova, Craiova, 29 febr., 2008;
8. "Interactions within the semantic content of the preposition IN" - The 7th International Conference – "Language, Literature and Cultural Policies" Interfaces, University of Craiova, Faculty of Letters, Department of British and American Studies, Craiova, 13-15 nov., 2008;
9. "The Greek inheritance in English" – Colocviul Internațional "Receptarea antichității greco-latine în culturile europene", ediția a II-a, Craiova, 21-22 nov. 2008;
10. "Common errors in the process of translating legal texts" – The 14th International Conference - The Knowledge Based Organization, Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu", Sibiu, 27-29 nov., 2008;
11. "The causes of the Romanian desert and means of avoiding a possible human migration", International Conference "Climate Change: Global Risks, Challenges and Decisions", 10-12 martie, 2009, Copenhaga, Danemarca (coauthor Anca-Ileana Dusca);
12. "Ecosociology, ecosophia and ecology of education – Prerequisites for the development of a citizenship in a technological society", 5e Congrès Mondial d'éducation relative à l'environnement, 10-14 mai, 2009, Montréal, Canada (coauthor Anca-Ileana Dusca);
13. "Use and disuse of modals in legal texts" - The 8th International Conference – "Language, Literature and Cultural Policies"

From Evolution to Involution, University of Craiova, Faculty of Letters, Department of British and American Studies, Craiova, 2 - 4 oct., 2009;

14. "On the Use of Latin Terms in Legal English and Romanian" - Colocviul Internațional "Receptarea antichității greco-latine în culturile europene", ediția a III-a, Craiova, 9-10 oct. 2009;

15. "The language of law and administration – a diachronic approach" - The 15th International Conference - The Knowledge-Based Organization, Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu", Sibiu, 26-28 nov., 2009;

16. "The Use of Latin in the Romanian and English Law of Succession" – Colocviul Internațional "Receptarea antichității greco-latine în culturile europene", ediția a IV-a, Craiova, 22-23 oct. 2010;

17. "An Analysis of Some EU Specific Terms and Phrases" – The 9th International Conference – "Language, Literature and Cultural Policies: Centres and (Ex-)centricities" University of Craiova, Faculty of Letters, Department of British and American Studies, Craiova, 12 - 14 nov., 2010;

18. "Military Terms and Implications in Legal English" - The 16th International Conference. The Knowledge-Based Organization, Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu", Sibiu, 25-27 nov. 2010;

19. "Details that Matter in the Translation of Legal Texts" - The 10th International Conference – "Language, Literature and Cultural Policies – Details that Matter" organized by the Department of British, American and German Studies of the University of Craiova, Romania, the English Department of the Ruhr University Bochum, Germany and the English Department of the University of Burgundy, Dijon, France, 07- 09 oct., 2011, Craiova;

20. "Metodologia cercetării juridice și importanța acesteia în formarea unei viitoare cariere în domeniul dreptului" – Simpozionul internațional „Sistemul juridic între stabilitate și reformă”, 18-19 noiembrie, 2011, Craiova; (coautor Cristina Burtea-Cioroianu);

21. "Some Characteristics of the Vocabulary related to Military Offences" – lucrare prezentată la The 17th International Conference. The Knowledge-Based Organization, Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu", Sibiu, 24-26 nov. 2011;

22. "Latin Terms and Expressions Used in Contract Law" - Colocviul Internațional "Receptarea antichității greco-latine în culturile europene", ediția a V-a "Sub semnul lui Hermes", Craiova, 11-12 mai, 2012;

23. "Teaching English for Specific Purposes Through Translation" – lucrare prezentată la The 18th International Conference. The Knowledge-Based Organization, Academia Forțelor Terestre "Nicolae Bălcescu", Sibiu, 14-16 iunie 2012.

Dintre care:

Lucrări comunicate în străinătate:

1. "The causes of the Romanian desert and means of avoiding a possible human migration", International Conference "Climate Change: Global Risks, Challenges and Decisions", 10-12 martie, 2009, Copenhaga, Danemarca (coautor Anca-Ileana Dușcă);

2. "Ecosociology, ecosophia and ecology of education – Prerequisites for the development of a citizenship in a technological society", 5e Congrès Mondial d'éducation relative à l'environnement, 10-14 mai, 2009, Montréal, Canada (coautor Anca-Ileana Dușcă).

Anexa 3

Traduceri

Am colaborat ca traducător și interpret cu ocazia diferitelor simpozioane și conferințe internaționale organizate de Facultatea de Drept, Universitatea din Craiova, am efectuat traduceri și corecturi pentru revistele facultății, pentru revista *Pandectele Române* etc.

Printre **articolele** traduse ca unic traducător, menționăm:

1. "General considerations on legal liability in the case of organ, tissue and human origin cell prelevation and transplant in the Romanian law", p. 193-196;

2. "The right to defence as a guarantee for the safety of the person", p. 201-210;

3. "The protection under criminal law of the right to a private life in Romania", p. 221-223;

4. "Aspects of legislative novelty in the matter of civil service offences", p. 260-264;

5. "The protection of human dignity in the frame of European integration", p. 270-278;

6. "Criminal penalties for the infringement of copyrights in the European space", p. 288-293;

7. "The protection of private and family life by regulations under criminal law", p. 314-318;

8. "The technological progress – a means of exacerbating child pornography", p. 324-327 etc.

publicate în volumul *Noutăți legislative în spațiul juridic penal european* reunind lucrările Conferinței internaționale interdepartamentale de Drept penal, Editura Universitaria, Craiova, 2008.

Anexa 4

Proiecte/contracte de cercetare

2012 – am coordonat (editat) volumul *English for Public Administration*, Ed. Universul Juridic, București, 2012, volum publicat în cadrul **proiectului strategic** „Creșterea eficacității organizaționale a administrației publice locale prin furnizarea de module de pregătire în domenii specifice”, Contract nr. 314/23.03.2012, proiect ce se derulează în perioada 23.03.2012–22.09.2013, finanțat de Fondul Social European, programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Capacității Administrative, Axa Prioritară 1: „Îmbunătățiri de structură și proces ale managementului ciclului de politici publice”, Domeniul Major de Intervenție 1.3 – Îmbunătățirea eficacității organizaționale, Operațiunea – Module de pregătire în domenii ca achiziții publice, ECDL, limbi străine, dezvoltarea de proiecte, licitarea și managementul proiectelor etc.

Volumul *English for Public Administration* reprezintă un instrument de lucru după am predat limba engleză unui număr de 300 de funcționari publici pe durata derulării proiectului.

Beneficiar: Universitatea din Craiova

Partener: Consiliul Județean Dolj

2006 – membră în Comisia de cercetare în cadrul programului de cercetare contractat sub nr. 1C/12.01.2006 între Universitatea din Craiova, Facultatea de Drept și Științe Administrative „Nicolae Titulescu” și Baroul de Avocați Mehedinți .

Anexa 5

Alte activități

1. Referent științific pentru:

- Volumul de articole *Ipostaze ale femeii în lumea antică (greacă și romană)*, Editura Universitaria, Craiova, 2010
- *Monografia comunei Vintilă-Vodă din județul Buzău*, Editura Universitaria, Craiova, 2011, autor Doru Ef. Strehie

2. Activitatea cu studenții

Pe lângă activitatea didactică efectivă, acordarea de consultații și publicarea unor cursuri de engleză juridică destinate studenților, în anul universitar 2012-2013 am fost numită responsabilă cu studenții străini din cadrul Facultății de Drept și Științe Administrative, Universitatea din Craiova, Craiova.